



El-Rei D. Manuel II

Domine, salvum fac regem

*DOMINUS CONSERVET EUM, ET VIVIFICET
EUM, ET NON TRADAT
EUM IN ANIMAM INIMICORUM EJUS*

O Senhor o conserve e o encha de vida, e
não o deixe entregue a seus inimigos

Real! Real!

Manuel quer dizer que Deus ha dado
Uma esperança nova a Portugal :
Manuel quer dizer que afortunado
O novo Rei será. Real! Real!

PRO REGE

Orações da Santa Egreja

(TRADUZIDAS DO MISSAL ROMANO)

Rogamos, ó Deus Todo-poderoso : que o vosso servo *Manuel* nosso rei, que tomou por mercê vossa a direcção do reino, receba também acrescentamentos de todas as virtudes, com as quaes devidamente revestido consiga afastar os monstros dos vicios, e agradável a vossos olhos chegar até Vós, que sois o caminho, a verdade e a vida. Por Nosso Senhor Jesus Christo, vosso Filho, que convosco vive e reina na unidade de Deus Espirito Santo, por todos os seculos dos seculos. Amen.

(Depois do offertorio)

Santificae, vos pedimos, Senhor, as nossas offertas : para que se tornem para nosso bem no Corpo e Sangue do Vosso Filho Unigénito, e aproveitem ao nosso rei em ordem a elle ter saude de alma e de corpo e a preencher constantemente, com vossos generosos auxilios, o cargo que lhe foi imposto. Pelo mesmo Nosso Senhor Jesus Christo, *etc.*

(Depois da communhão)

Esta salutar oblação defenda, Senhor, o vosso servo *Manuel* nosso rei, de todos os contrarios; para que assim alcance a tranquillidade da paz religiosa, e depois do decurso d'esta vida chegue á posse da herança eterna. Por Nosso Senhor Jesus Christo, *etc.*

COM AUCTORISAÇÃO DO ORDINARIO